



CONVENCIÓN SOBRE LAS ESPECIES MIGRATORIAS

Distribución: General

PNUMA/CMS/Conf.10.29/Rev.2
11 de noviembre de 2011

Español
Original: Inglés

DÉCIMA REUNIÓN DE LA
CONFERENCIA DE LAS PARTES
Bergen, del 20 al 25 de noviembre del 2011
Punto 19 del orden del día

EXAMEN DE LOS CONFLICTOS ENTRE AVES MIGRATORIAS Y TENDIDOS ELÉCTRICOS EN LA REGIÓN DE ÁFRICA Y EURASIA

(Nota de presentación preparada por la Secretaría)

1. En la 37ª Reunión del Comité Permanente (Bonn, 23-24 de noviembre de 2010) la compañía energética alemana RWE Rhein-Ruhr Netzservice GmbH y el Acuerdo sobre la Conservación de las aves acuáticas migratorias de África Eurasia (AEWA) firmaron un acuerdo para la elaboración de un revisión independiente y la elaboración de directrices para mitigar y evitar el conflicto entre las aves migratorias y los tendidos eléctrico en la región de África y Eurasia.
2. En consecuencia, las Secretarías de AEWA y CMS encargaron un estudio cubriendo todos los aspectos del conflicto entre las aves migratorias y las redes eléctricas, y la preparación de directrices para mitigar y evitar el conflicto.
3. El tema de este documento de la conferencia es el resultado de la revisión, el cual presenta un panorama actualizado de la naturaleza, escala e impacto de la electrocución y colisión de aves en toda la región de África y Eurasia, incluyendo un resumen de los aspectos involucrados y las carencias en el conocimiento. También incluye recomendaciones sobre las medidas para reducir el nivel de mortalidad de las aves. El Resumen Ejecutivo de la revisión se presenta a continuación, y el informe completo se presenta como UNEP/CMS/Inf.10.38.
4. UNEP/CMS/Conf.10.30 contiene el documento “Directrices sobre la forma de evitar o mitigar el impacto de las redes de energía eléctrica en las aves migratorias en la región de África y Eurasia”. Se cubren las soluciones técnicas y legislativas, así como sugerencias para la evaluación y seguimiento de la eficacia de medidas de mitigación y prevención.
5. Un proyecto de resolución presentado como UNEP/CMS/Res.10.11 se presenta a la Conferencia de las Partes para tratar la mortalidad de aves en los tendidos eléctricos.

Acción solicitada:

- Se invita a la Conferencia de las Partes a tomar nota del examen y aprobar el proyecto de Resolución UNEP/CMS/Res.10.11.

Examen de los conflictos entre aves migratorias y las redes de energía eléctrica en la región de África y Eurasia

Sumario ejecutivo

Las líneas de energía constituyen una de las principales causas de muerte no natural para las aves en muchas partes de la región de África y Eurasia, con una estimación de muchos millones de víctimas cada año. Las principales causas de muerte son la electrocución y las colisiones, y cada una de ellas afecta a diferentes especies.

La electrocución de un ave se produce cuando se cierra el espacio entre los dos componentes eléctricos o entre un componente eléctrico y un componente de conexión a tierra (también llamado “toma de tierra”) de la estructura del poste. Esto da lugar a un cortocircuito, con corriente fluyendo a través del cuerpo del ave, y la electrocución en consecuencia. La electrocución afecta principalmente a las especies más grandes que se posan o anidan en los cables o postes, y las líneas de media o baja tensión presentan mayor riesgo, debido a la pequeña separación de las estructuras. En consecuencia, las grandes rapaces y cigüeñas, en particular en los hábitats donde los lugares para posarse y anidar están limitados, se encuentran en mayor riesgo. La mayoría de las incidencias se producen durante la temporada de cría y en los meses siguientes, cuando las aves jóvenes son las más afectadas.

Una colisión de un ave se produce cuando un ave, al volar, choca físicamente con un cable aéreo. El ave normalmente muere por el impacto con el cable, el consiguiente impacto con el suelo, o muere a causa de las lesiones resultantes. Los choques pueden ocurrir en todos los cables por encima del suelo, aunque con mayor frecuencia en las líneas de alta tensión, esto es debido a la abundancia relativa de cables en múltiples capas verticales. Se cree que las especies de vuelo rápido y poca maniobrabilidad y pobre visión frontal son las víctimas más frecuentes. Además, el riesgo de colisión es mayor durante los períodos de visibilidad limitada, como en la puesta de sol o de noche.

Además de la mortalidad directa como resultado de la electrocución y la colisión, los tendidos eléctricos pueden influir en las aves a través de la perturbación y pérdida de hábitat. En contraste, las estructuras asociadas con los tendidos eléctricos pueden proporcionar beneficios a las aves mediante la prestación de sitios de anidación y para posarse, en especial en ambientes abiertos. Estos efectos, sin embargo, son menores en comparación con los efectos negativos de electrocución y colisión.

El número exacto de aves muertas por electrocución o colisión con tendidos eléctricos es difícil de estimar, aunque, dependiendo del tamaño del tendido eléctrico y las especies presentes, se cree que ocurren hasta 10.000 electrocuciones y 100.000 colisiones en cada país en la región de África - Eurasia cada año.

Aunque un gran número de estudios, incluyendo las revisiones anteriores, se han publicado, las inconsistencias entre los estudios, las dificultades para acceder a los informes y el carácter anecdótico de gran parte de la información son los principales factores que limitan una mejor estimación de la magnitud del problema. Lo mismo se aplica a las soluciones para evitar la electrocución y las diversas medidas para mitigar las colisiones.

Para hacer frente a la actual incertidumbre en cuanto a la magnitud del problema de la mortalidad de aves relacionada con los tendidos eléctricos en la región de África y Eurasia, las secretarías de la Convención sobre la Conservación de las Especies Migratorias de Animales Silvestres (UNEP/CMS) y el Acuerdo sobre la conservación de las aves acuáticas migratorias de África Eurasia (PNUMA/AEWA) encargaron un estudio sobre todos los aspectos del conflicto entre las aves migratorias y las redes eléctricas, y las directrices para mitigar y evitar el conflicto en la región de África y Eurasia.

Esta revisión tiene como objetivo presentar un panorama actualizado de la naturaleza, escala e impacto de la electrocución y colisión de aves en toda la región de África y Eurasia, incluyendo un resumen de los aspectos que intervienen y las carencias en el conocimiento. También incluye recomendaciones sobre las medidas para reducir el nivel de mortalidad de las aves. Las soluciones técnicas y legislativas, así como las sugerencias para la evaluación y seguimiento de la eficacia de la mitigación y las medidas preventivas se tratan en el documento separado de directrices “Directrices sobre la forma de evitar o mitigar el impacto de las redes de energía eléctrica en las aves migratorias en la región de África y Eurasia”.

Esta revisión incluye información obtenida a través de un estudio, que fue enviado a una serie de Partes en toda la región de África y Eurasia, y por medio de búsquedas en la literatura tanto de materiales publicados como no publicados. Combinando la información disponible con la extensión de las redes eléctricas sobre el terreno en la región, se hacen evidentes grandes lagunas en los conocimientos. En particular, queda mucho por saber, o al menos no está fácilmente disponible, sobre la medida de la mortalidad de aves por electrocución y por colisión y su impacto en las poblaciones de aves en Asia y África. A pesar de que existe más información para Europa, a menudo se basa en informes anecdóticos o estudios mal diseñados con poco esfuerzo temporal o espacial y falta de control de los sesgos. Además, la información se limita principalmente a especies llamativas, escasas o grandes.

Pocos instrumentos internacionales de conservación tienen recomendaciones específicas y acciones formuladas por sus Partes sobre los problemas de electrocución y colisión de aves en relación con la construcción de nuevas líneas de energía o transectos en líneas de energía existentes. Los textos que existen sólo contienen los aspectos generales de conservación, aunque algunos planes de acción, resoluciones y recomendaciones y documentos de información distribuidos entre las Partes y otros, prestan especial atención a los problemas de electrocución y colisión. Éstos, sin embargo, a menudo se centran en los hábitats o especies. Casi todos los países tienen normas que obligan a la construcción de líneas eléctricas bajo una Evaluación de Impacto Ambiental (EIA), que debe tener en cuenta los hábitats existentes y la legislación de conservación de fauna, incluyendo a las aves. La mención específica de los problemas de electrocución o de colisión es rara.

Las acciones para reducir el nivel de mortalidad en tendidos eléctricos han incluido situar todas las líneas eléctricas de baja a media tensión como subterráneas, evitando las zonas clave para las aves, evitando rutas que cruzan vías migratorias principales o clave, la eliminación de las líneas de energía redundantes y, para las líneas eléctricas existentes, el uso de medidas preventivas y de mitigación.

Las medidas preventivas y de mitigación han demostrado ser eficaces para reducir el nivel de mortalidad por electrocución y colisión. El aislamiento de los cables cerca de postes, el reemplazo de las estructuras peligrosas con diseños seguros para las aves y la incorporación de lugares para

posarse seguros, a una distancia segura de las estructuras de energía, puede evitar electrocuciones. Asimismo, las medidas como el uso de configuraciones con cables en pocos planos y sin cables de tierra o la adición de marcadores de alto contraste, reflectantes o en movimiento han demostrado disminuir el riesgo de colisión.

La gran extensión de las redes de tendidos eléctricos de la región hace que sea imposible mitigar el impacto sobre las aves a lo largo de toda su longitud, o incluso a nivel nacional. Por lo tanto, se recomienda un enfoque estratégico, que da prioridad a los sectores potencialmente problemáticos de las líneas de energía utilizando las listas de prioridades con las áreas y especies de interés para la conservación. Con el fin de garantizar la coherencia con este enfoque, deben ser establecidos protocolos estandarizados para la investigación y el seguimiento.

Los tendidos eléctricos existentes deben ser examinados en relación a su riesgo de electrocución y colisión de aves mediante protocolos normalizados y siempre que sea posible se deben poner en marcha medidas apropiadas de mitigación.

En el primer caso, deben establecerse acuerdos voluntarios entre los organismos gubernamentales, ONG y las compañías eléctricas para reducir el impacto de las líneas de alta tensión en las poblaciones de aves. Esto podría llevar a Memorandos de Entendimiento (Mde), y más tarde posiblemente políticas y acciones encaminadas a reducir el nivel de mortalidad por electrocución y colisión. Deben establecerse Grupos de Trabajo Nacionales para examinar la situación nacional, y discutir las acciones prioritarias para las medidas de mitigación.

Finalmente, con el fin de proporcionar a las Partes la información más actualizada posible sobre las técnicas y las medidas de mitigación, se recomienda producir una actualización de este informe de Revisión y directrices en un futuro próximo.